

# Looking Out For Your Legal Rights®

January–February 2016

Published by Legal Services of New Jersey

Volume 35, Number 1

## 2015 INCOME TAX ISSUE

When is the deadline to file my federal tax return for 2015? *Page 1*

What if I am unable to file my tax return on time? *Page 2*

What does filing status mean? *Page 3*

What is the difference between an exemption and a deduction? *Page 3*

What is the Earned Income Tax Credit? *Page 4*

Where can I get free tax help? *Page 5*

What are the tax penalties under the Affordable Care Act? *Page 6*

What is the Taxpayer Bill of Rights? *Page 7*

*Cuáles Son Sus  
Derechos Legales*  
La versión en  
español la encontrará  
al reverso.

## Tax Preparation Issue

### Information to Help You Prepare and File Your 2015 Federal Income Tax Return

**THE DEADLINE** to file your federal tax return for the 2015 tax year is April 18, 2016. The change from the standard April 15 due date is a result of overlapping tax deadlines and federal and state holidays. If you fail to file a timely tax return or ask for an extension for time to file, you may have to pay penalties and interest. This issue of *Looking Out* will give you basic information about filing your taxes and answer some of the most common questions taxpayers ask.

### Get Your Federal and State Tax Returns Prepared for Free

If your income is below \$54,000, you probably qualify for free tax preparation assistance through the Volunteer Income Tax Assistance (VITA) program, Tax Counseling for the Elderly (TCE), or the American Association of Retired Persons (AARP) Tax-Aide Program. More about these programs will be discussed later in this article. We recommend that you avoid commercial tax preparers, whether they are a major chain or a smaller independent preparer. If you use one of these free tax preparation services, you are less likely to get ripped off and more likely to have a correct return prepared. Also, if you use a paid tax

*Continued on page 2*

*continued from page 1*

preparer, you might be charged an unfair price. Note there are also a number of websites that allow low- and middle-income taxpayers to prepare and file online for free, such as the IRS Free File program ([www.irs.gov](http://www.irs.gov)). The average cost of having a return prepared in 2015 was \$273. Save your money and use a free tax return service!

### ***Do I have to file?***

Whether you are required to file a tax return depends on your age, filing status, and gross income. The amount of taxable income you can receive before you are required to file a tax return is called a *filing threshold*. Use the table below to see if you are required to file a federal tax return.

### **Consider filing a return even if you do not have to!**

Even if you do not make enough money to have to file a tax return, you should consider filing one. If you are working, but your income is low, you are

probably eligible to get a refund of taxes that were withheld from your paycheck during the year. There are also other tax credits for which you might be eligible, such as the *Earned Income Tax Credit* (EITC). See page 4 for more information about EITC. A tax refund means that the IRS will be returning money to you. If you don't file a return, you won't get back money to which you are entitled.

### ***What if I am unable to file my tax return on time?***

If you are unable to file by April 18, 2016, you may file for a six-month extension by completing IRS Form 4868. This form may be found on the IRS website, [www.irs.gov](http://www.irs.gov). Extension requests are automatically granted. Submitting this form gives you until October 18, 2016, to file. **Note!** This is only an extension of time to *file*, NOT the time to *pay*. You should still estimate your tax liability for 2015 and pay any amount due. If you do not have the money to pay what you owe, you should still file the request for the extension. You will avoid a late-filing

## *Looking Out For Your Legal Rights®*

### **About Looking Out**

*Looking Out For Your Legal Rights* is published 10 times a year by Legal Services of New Jersey. If you are a Legal Services client, you can pick up a copy at your local Legal Services office. You may also read *Looking Out* on our website at [www.lsnjlaw.org](http://www.lsnjlaw.org).

### **Subscriptions**

Subscriptions are \$20 a year. For more information, please email [publications@lsnj.org](mailto:publications@lsnj.org).

### **Back Issues**

View back issues at [www.lsnjlaw.org](http://www.lsnjlaw.org).

### **Change of Address**

If you are moving, please send us your new address and a copy of your *Looking Out* mailing label.

### **Comments**

If you have any suggestions or comments about *Looking Out*, we would like to hear from you. Please send all correspondence to:

Editor, *Looking Out*  
Legal Services of New Jersey  
P.O. Box 1357  
Edison, NJ 08818-1357  
[publications@lsnj.org](mailto:publications@lsnj.org)

**This newsletter is for general information only. If you have a legal problem, you should see a lawyer.**

**A portion of the cost of this publication was supported by funds provided by the IOLTA Fund of the Bar of New Jersey.**

© 2016 Legal Services of New Jersey

*Looking Out For Your Legal Rights* is a federally registered trademark of Legal Services of New Jersey.

**Table 1. 2015 Filing Requirements Chart for Most Taxpayers**

<b>IF your filing status is ...</b>	<b>AND at the end of 2015 you were ...</b>	<b>THEN file a return if your gross income was at least ...</b>
Single	under 65	\$10,300
	65 or older	\$11,850
Head of household	under 65	\$13,250
	65 or older	\$14,800
Married filing jointly	under 65 (both spouses)	\$20,600
	65 or older (one spouse)	\$21,850
	65 or older (both spouses)	\$23,100
Married filing separately	any age	\$ 4,000
Qualifying widow(er) with dependent child	under 65	\$16,600
	65 or older	\$17,850

**Note:** If you were born before January 2, 1951, you are considered to be 65 or older at the end of 2015.

See [www.irs.gov/publications/p501/ar02.html](http://www.irs.gov/publications/p501/ar02.html) for more information.

penalty, and you may also reduce or eliminate interest and late-payment penalties.

### ***What if I was supposed to file a return for previous years but did not?***

If you were required to file a tax return for past years but failed to do so, you should still file your tax return for 2015. Just because you have not filed a return in previous years, this does not mean you cannot still file for the current year.

### ***What does filing status mean?***

*Filing status* is a term used by the IRS to determine your tax filing obligations, standard deductions, and eligibility for certain credits and deductions. It is based mainly upon marital status and family situation. There are five types of filing status: Single, Married Filing Jointly, Married Filing Separately, Head

of Household (HOH), and Qualifying Widow(er) with Dependent Child. Note that your marital status on the last day of the year determines your filing status for the entire year. You can choose Single filing status if you are divorced or legally separated according to state law. Head of Household generally applies to unmarried taxpayers. To qualify for HOH status, you must have paid more than half the cost of maintaining your household for yourself and a qualifying person. For more information about filing status, see IRS Publication 501: *Exemptions, Standard Deductions and Filing Information*, [www.irs.gov/pub/irs-pdf/p501.pdf](http://www.irs.gov/pub/irs-pdf/p501.pdf).

### ***What is the difference between an exemption and a deduction?***

An *exemption* is a fixed amount of money that the IRS determines should be excluded from being taxed. Each

person in the household is eligible for an exemption. The exemption reduces the amount of overall income on which you are taxed. The exemption for 2015 is \$4,000.

*Example:*

Drew is a single parent with one child. He earned \$24,000 in 2015. Drew can take a personal exemption of \$4,000 for himself and a dependent exemption of \$4,000 for his child. Therefore, he can take a total of \$8,000 in exemptions.

\$24,000	Drew's Adjusted Gross Income
- 8,000	Exemptions
<u>\$16,000</u>	Drew's Adjusted Gross Income, less exemptions

As you can see by our example, Drew will only pay tax on \$16,000. This amount will be further reduced by other deductions and tax credits.

### Deductions

You can also claim *deductions*, which are amounts subtracted from your taxable income. Generally, deductions are eligible expenses that taxpayers are allowed to report. You can choose whether to take a *standard* deduction or to *itemize* (list) your deductions. You should choose the option that is best for you. A standard deduction is a set, flat amount determined each year by the IRS. Each household can take one standard deduction. When you itemize your deductions, you specify item by item what was spent, such as mortgage interest, unreimbursed business expenses, medical expenses, state taxes, and charitable deductions. The dollar amount of your standard deduction depends on

your filing status. The standard deduction chart on page 5 lists the dollar amount of the standard deduction for the 2015 tax year.

Remember, Drew's taxable income went from \$24,000 to \$16,000 when we subtracted his exemptions. Now let's adjust for deductions based upon the following facts:

Drew rents an apartment and does not have a lot of deductions, such as mortgage interest, property taxes, or unreimbursed business expenses, to itemize. He will take the standard deduction. Since he is a single parent who provides all the support for his daughter, his filing status is Head of Household. Based upon the table above, Drew can take a standard deduction of \$9,250.

\$24,000	Drew's Adjusted Gross Income
- 8,000	Exemptions
<u>\$16,000</u>	
- 9,250	Standard Deduction
<u>\$ 7,750</u>	Drew's Taxable Income

### What is a tax credit?

Unlike exemptions and deductions, which reduce the amount of income on which your tax is calculated, tax credits reduce the actual amount of your tax. There are several tax credits available for families, such as the Child Tax Credit, the Child and Dependent Care Credit, and the Earned Income Tax Credit.

### Earned Income Tax Credit (EITC)

This is one of the most valuable credits because it is fully refundable. This means that you will get money back,

**Table 20-1. Standard Deduction Chart for Most People\***

If your filing status is ...	Your standard deduction is
Single or Married filing separately	\$ 6,300
Married filing jointly or Qualifying widow(er) with dependant child	\$12,600
Head of household	\$ 9,250

\*Do not use this chart if you were born before January 2, 1951, or are blind, or if someone else can claim you (or your spouse if filing jointly) as a dependent. Use Table 20-2 or 20-3 instead, which you may find at [www.irs.gov/publications/p17/ch20.html](http://www.irs.gov/publications/p17/ch20.html).

even if you did not owe any tax. See the table below. The amount of EITC depends upon income and family size. You must meet the following requirements in order to claim EITC:

- Your status cannot be Married Filing Separately.
- You must have a valid Social Security Number for you and your spouse (if filing a joint return) and any qualifying child.
- You must have earned income. Earned income means you are paid in wages, are self-employed, have farming income, or you receive disability retirement income.

For more information and to see if you qualify, go to [www.irs.gov](http://www.irs.gov) and use the *EITC Assistant*.

### ***Where can I get free help filing my tax return?***

If you are a low-income taxpayer, there are several resources to help you file your taxes for free.

**IRS Free File Program.** This program makes commercial tax preparation software available to low-income taxpayers at no cost. If you had less than \$62,000 in ad-

justed gross income in 2015, these programs will help you complete and return your tax return at no cost. Go to the IRS website, [www.irs.gov](http://www.irs.gov), and click on the Free File link. Select the tax software that best suits your needs. Once you choose a preparer, you will leave the IRS website and be taken to the commercial preparer's site. Based upon your answers to income and family questions, a tax return will be prepared on your behalf and filed electronically. **Note:** This may not be an option for filing your state tax return, so you may want to consider one of the other in-person tax preparation options listed below.

**Volunteer Income Tax Assistance (VITA), Tax Counseling for the Elderly (TCE), and AARP's Tax Aide Program.** The VITA program generally offers free tax preparation services to people with incomes below \$54,000. In addition, the TCE program offers free tax help for all taxpayers, particularly those who are 60 years of age and older, specializing in questions

2015 EITC			
	Maximum Income Single/Head of Household	Maximum Income Married Filing Jointly	Maximum Credit
No qualifying children	\$14,820	\$20,330	\$ 503
With one qualifying child	\$39,131	\$44,651	\$3,359
With two qualifying children	\$44,454	\$49,974	\$5,548
With three qualifying children	\$47,747	\$53,267	\$6,242

about pensions and retirement related issues unique to seniors. VITA and TCE sites are staffed with volunteers trained to prepare returns and are located at libraries, senior centers, and other community centers. To find a VITA or TCE site near you, call 1-800-906-9887 or 211, or visit the IRS website at [www.irs.gov](http://www.irs.gov). The American Association of Retired Persons (AARP) Tax-Aide program also provides free tax preparation for low- to moderate-income taxpayers and are often located at a TCE site. You do not have to be a senior citizen to qualify for services. To find an AARP Tax-Aide location near you, go to [www.aarp.org/findtaxhelp](http://www.aarp.org/findtaxhelp).

Note that many free tax preparation sites require an appointment. You should contact these agencies as soon as possible to avoid the rush before the filing deadline.

### ***What are the tax penalties under the Affordable Care Act?***

If you could afford it, but failed to purchase minimum coverage health insurance in 2015, you may have to pay a fine or penalty. This is called the *individual shared responsibility payment*. You will pay the fee when you file your federal tax return for the year that you didn't have health insurance. The fine is due for any month that you, your spouse, or your tax dependents failed to have minimum coverage health insurance.

### ***What if I didn't purchase health insurance because I couldn't afford it?***

If you could not afford to buy health insurance, you likely qualify for an exemption from the requirement to have insurance. This means that you are excused from the requirement to have health insurance and will not have to pay a fine or penalty. For more information



and a list of the exemptions under the Affordable Care Act, go to [www.healthcare.gov](http://www.healthcare.gov) and click on **Get 2015 Exemptions**.

### **Fees or Penalties are Higher in 2016**

The fee can be calculated in two ways—as a percentage of your household income or per person. You will pay the higher of the two fees.

**1. 2.5% of your household income.**

The maximum amount is the cost equivalent of the ACA Marketplace Bronze plan (\$695.00 per person, or \$347.50 per child under 18) or \$2,085.

OR

**2. \$325 per adult, \$162.50 per child under 18.** The maximum under this method is \$975.

*Again, you will pay whichever amount is the highest.*

### **Don't Be A Victim!**

Recently, there has been a surge in phone scams by criminals impersonating IRS agents. These criminals often use fear tactics such as threat of arrest or deportation to scam people out of money. Protect yourself and be informed. Remember, the IRS will never:

- Call to demand immediate payment or call about taxes owed without first having mailed you a bill.
- Demand that you pay taxes without giving you the opportunity to question the bill.
- Tell you to use a specific form of payment, such as a credit card.

- Ask for credit or debit card numbers over the phone.
- Threaten you with arrest if you don't pay.

If you get an unsolicited phone call from someone claiming to be the IRS:

- Do not give out any information. Hang up immediately.
- Report the incident by calling 800-366-4484.
- Report it to the Federal Trade Commission at [www.FTC.gov](http://www.FTC.gov).


### **You have rights!**

The *Taxpayer Bill of Rights* includes the right to:

- Be Informed
- Receive Quality Service
- Privacy
- Retain Representation

The Taxpayer Bill of Rights is available on [www.IRS.gov](http://www.IRS.gov) in English, Spanish, Chinese, Korean, Russian, and Vietnamese.

If you need tax help and cannot afford a lawyer, contact Legal Services of New Jersey's Low Income Taxpayer Clinic at 1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529). You may also apply for help online at [www.lsnjlawhotline.org](http://www.lsnjlawhotline.org).

More tax information and a series of informational tax videos are available in English and Spanish on our website, [www.lsnjlaw.org](http://www.lsnjlaw.org). 

---

*By Marcia E. Suarez, Chief Counsel,  
Tax Legal Assistance Project,  
Legal Services of New Jersey*

# Cuáles Son Sus Derechos Legales

Enero–febrero 2016 Publicado por Los Servicios Legales de Nueva Jersey

Esta edición de *Cuáles son sus derechos legales* brinda información importante sobre cómo presentar su declaración de impuestos federales del 2015.

*Looking Out  
For Your Legal Rights*

Flip issue over for the  
English edition of  
*Looking Out for Your  
Legal Rights.*

## Edición dedicada a la preparación de impuestos

Información para ayudarle a preparar y presentar su declaración de impuestos federales del 2015

**LA FECHA** límite para declarar sus impuestos federales por el año fiscal 2015 es el 18 de abril de 2016. El cambio de la típica fecha del 15 de abril se debe a que la fecha para la presentación de los impuestos cae en un día festivo federal/estatal. Si no presenta oportunamente la declaración ni solicita una extensión para presentarla, tal vez tenga que pagar multas e intereses. Esta edición de *Cuáles son sus*

*continúa en la página 2*

***El boletín de educación jurídica para los habitantes de Nueva Jersey***





*continúa de la página 1*

derechos legales se escribió para ayudarle a entender la información básica acerca de cómo presentar una declaración de impuestos y contestará algunas de las preguntas más comunes que los contribuyentes tienen.

### **¡Haga gratis su declaración de impuestos federales y estatales!**

Si su ingreso está por debajo de los 54.000 dólares, es probable que pueda conseguir asistencia gratuita para la preparación de los impuestos a través del Programa de Asistencia para la Preparación de la Declaración de Impuestos por Voluntarios (VITA), la Asesoría Tributaria para Personas Mayores (TCE) o el Programa de la Asociación de Servicios Comunitarios para Jubilados (siglas en inglés AARP) para la asistencia tributaria. Más adelante en este artículo, hablaremos, en más detalle, acerca de estos programas. Se recomienda que evite los preparadores comerciales, ya sea una gran empresa o una oficina pequeña e independiente. Si utiliza uno de estos

servicios gratuitos para la preparación de impuestos, es menos probable que le estafen y tiene más probabilidades de que se le prepare una declaración correcta. Asimismo, si le paga a un preparador, tal vez tenga que pagar una cantidad injusta. **Nota:** También hay un número de sitios Web gratuitos que permiten que los contribuyentes con bajos y medianos ingresos preparen y presenten gratis, tales como el programa *FREE File* manejado por el IRS ([www.irs.gov](http://www.irs.gov)). El costo promedio para la preparación de una declaración de impuestos en 2015 fue de 273 dólares. ¡No desperdicie su dinero, utilice un servicio gratuito para la preparación de los impuestos!

### ***¿Tengo que presentar una declaración?***

El que usted tenga que presentar una declaración depende de su ingreso bruto, el estado civil para efectos de la declaración y su edad. La cantidad de los ingresos imponibles que puede recibir antes de que se le exija presentar una declaración se conoce como el límite mínimo a declarar, en inglés como *filing*

## *Cuáles Son Sus Derechos Legales*

### **Con respecto a *Looking Out***

*Looking Out for Your Legal Rights*® es publicada 10 veces al año por los Servicios Legales de Nueva Jersey. Si usted es un cliente de los Servicios Legales, puede obtener una copia en la oficina de Servicios Legales de su localidad. También puede leer *Looking Out* en nuestro sitio Web [www.lsnj.org/espanol](http://www.lsnj.org/espanol).

### **Suscripciones**

La suscripción cuesta \$20 dólares por año.

### **Números atrasados**

Puede ver números atrasados en [www.lsnj.org/espanol](http://www.lsnj.org/espanol).

### **Cambio de dirección**

Si se muda, envíenos su nueva dirección y una copia de la etiqueta pegada al último ejemplar de *Looking Out*.

### **Comentarios**

Si tiene alguna sugerencia o comentario con respecto a *Looking Out*, nos gustaría oírlo. Envíe toda correspondencia a:

Editor, *Looking Out*  
Legal Services of New Jersey  
P.O. Box 1357  
Edison, NJ 08818-1357  
[publicaciones@lsnj.org](mailto:publicaciones@lsnj.org)

**Este boletín de noticias es sólo una información general. Si tiene un problema jurídico, usted debería ver a un abogado.**

**Una parte del costo de esta publicación se cubrió con la ayuda proporcionada por el fondo IOLTA del colegio de abogados de Nueva Jersey.**

<b>Cuadro 1- Gráfica de requisitos respecto a la presentación de impuestos del 2015 para la mayoría de los contribuyentes</b>		
<b>Atención.</b> Usted tiene que presentar una declaración, si su ingreso bruto fue por lo menos la cantidad que aparece en la última columna.		
<b>Si su estado civil para la presentación es ...</b>	<b>Y a fines del 2015 Usted tenía ...</b>	<b>ENTONCES presente la declaración si su ingreso bruto fue por lo menos ...</b>
Soltero	menos de 65 años de edad	\$10.300
	65 años de edad o más	\$11.850
Jefe del hogar	menos de 65 años de edad	\$13.250
	65 años de edad o más	\$14.800
Casado y con una declaración conjunta	menos de 65 años de edad (ambos cónyuges)	\$20.600
	65 años de edad o más (un cónyuge)	\$21.850
	65 años de edad o más (ambos cónyuges)	\$23.100
Casado y con declaraciones separadas	cualquier edad	\$ 4.000
Viudo(a) que llene los requisitos y tenga un hijo dependiente	menos de 65 años de edad	\$16.600
	65 años de edad o más	\$17.850
Si nació antes del 2 de enero de 1951, se considera que a finales de 2015, tenía por lo menos 65 año o más.		

[www.irs.gov/publications/p554/ch01.html](http://www.irs.gov/publications/p554/ch01.html)

*threshold.* Puede utilizar la gráfica a continuación para ver si se le exige presentar una declaración de impuestos federales.

***¡Incluso si usted no tiene que presentar una declaración, debería pensar en presentar una!***

Incluso si usted no gana lo suficiente como para tener que presentar una declaración, debería pensar en presentar una. Si está trabajando, pero sus ingresos son bajos, usted tal vez tenga derecho a que le reembolsen los impuestos retenidos de su salario durante el año. También podría llenar los

requisitos para recibir otros créditos tributarios reembolsables, tales como el Crédito Tributario por Ingreso Laboral (EITC). Para obtener más información acerca del crédito EITC, consulte la página 7. Una devolución de impuestos se refiere a que el servicio recaudador IRS le va a devolver dinero. Si no presenta una declaración, no va a recibir ningún dinero al que tenga derecho.

***¿Qué pasa si no puedo presentar mi declaración de impuestos a tiempo?***

Si no puede presentar la declaración antes del 18 de abril de 2016, debe solicitar una extensión de seis meses.

Llene el formulario 4868 del IRS, que encontrará en el sitio web del IRS [www.irs.gov](http://www.irs.gov). Estas peticiones se aprueban automáticamente. Si llena este formulario, tendrá hasta el 18 de octubre de 2016 para declarar. ¡Atención! Se trata sólo de una extensión de la fecha para la presentación, NO de la fecha para pagar los impuestos que adeude. Aun así debería calcular el monto de su responsabilidad fiscal para el 2015 y pagar esa cantidad. Si usted no tiene dinero para pagar lo que debe, usted todavía debería presentar la solicitud de extensión o prórroga. Usted evitará las multas por presentar tarde una declaración, de igual manera podría reducir o eliminar el pago de intereses y de multas por pagos morosos.

***¿Qué sucede si, en años anteriores, tenía que haber presentado una declaración, pero no lo hice?***

Si tenía que haber declarado durante los años anteriores pero no lo hizo, usted todavía debería presentar su declaración de impuestos por el 2015. El hecho de no haber presentado una declaración por los años anteriores, no le debe impedir la presentación de una por el año en curso.

***¿Cómo puedo averiguar cuál es el estado de mi reembolso tributario?***

El servicio IRS tiene una herramienta en su página Web que le permite comprobar al instante el estado de su reembolso. Visite [www.irs.gov](http://www.irs.gov) y pulse en “¿Dónde está mi reembolso?”

***¿Qué significa, el estado civil para efectos de la declaración?***

El estado civil para efectos de la declaración es un término que el IRS utiliza para determinar los requisitos para la presentación de la declaración, las deducciones estándares y las condiciones para recibir ciertos créditos y deducciones. Principalmente tiene en cuenta su estado civil y la situación familiar. Hay cinco estados civiles para los efectos de la declaración: soltero, casado presentando una declaración conjunta, casado presentando declaraciones separadas, jefe de familia y viudo(a) calificado con un menor como dependiente. Tenga en cuenta que su estado civil durante el último día del año determina su estado civil para la presentación por el año entero. Puede escoger el estatus de soltero si está divorciado, o de acuerdo a la ley estatal, está separado. El estatus de cabeza o jefe de familia por lo general se aplica a los contribuyentes que son solteros. Para cumplir con los requisitos de este estado civil, usted tiene que haber pagado más de la mitad del mantenimiento de su hogar incluyéndole a usted mismo y a una persona reuniendo los requisitos. Para obtener más información con respecto al estado civil para efectos de la declaración, vea la Publicación 501 del IRS: Exenciones, deducción estándar e información acerca de la presentación de la declaración, [www.irs.gov/pub/irs-pdf/p501.pdf](http://www.irs.gov/pub/irs-pdf/p501.pdf).

***¿Cuál es la diferencia entre una exención y una deducción?***

Una exención es una cantidad fija en dólares que el servicio recaudador determina debe ser excluida (exenta)

del pago de impuestos. Toda persona en la familia tiene derecho a una exención. La exención reduce la cantidad global de los ingresos por los que se le cobra impuestos. La cantidad de la exención para el 2015 es de 4.000 dólares.

*Ejemplo:*

Luis es un padre soltero que tiene una hija. En el 2015, se ganó 24.000 dólares. Luis puede solicitar una exención personal de 4.000 dólares para él y una exención dependiente de 4.000 dólares para su hija. Por lo tanto, puede reclamar la suma de 8.000 dólares en exenciones.

\$24.000	El ingreso bruto ajustado de Luis
- 8.000	Las exenciones de Luis
\$16.000	El ingreso bruto ajustado de Luis después de restar las exenciones

Como puede ver en nuestro ejemplo, Luis sólo pagará impuestos por 16.000 dólares. Esta cantidad disminuirá aún más debido a otras deducciones y créditos tributarios.

### Las deducciones

Usted también puede reclamar deducciones, las cuales son cantidades que se restan de los ingresos sujetos al pago de impuestos. Las deducciones, en general, son gastos seleccionados que el contribuyente puede declarar. Puede escoger si solicita una deducción estándar o presenta una lista detallada de las deducciones. Usted debe escoger cuál de las dos le será de más beneficio. Una deducción estándar es una cantidad fija, determinada cada año por el IRS. Toda familia puede solicitar una deducción estándar. Usted detalla sus deducciones

cuando de una forma específica enumera los gastos, artículo por artículo, tal como el interés hipotecario, los gastos comerciales y médicos no reembolsados y los impuestos estatales y las deducciones por contribuciones caritativas. La cantidad de su deducción estándar depende de su estado civil. La gráfica de la deducción estándar a continuación muestra la cantidad en dólares de la deducción estándar para el año fiscal 2015.

Utilizaremos nuestro ejemplo anterior para mostrar cómo funcionan las deducciones.

Recuerde, el ingreso de Luis sujeto a impuesto pasó de 24.000 a 16.000 dólares cuando se le restaron las exenciones. Ahora vamos a hacer ajustes en las deducciones en base a los siguientes hechos:

Luis alquila un apartamento y no tiene muchas deducciones para enumerar, tales como los intereses de la hipoteca, los impuestos a la propiedad o los gastos comerciales no reembolsados. Él utilizará la deducción estándar. Debido a que es un padre soltero, responsable de todo el mantenimiento de su hija, su estado civil para efectos de la declaración es jefe de familia. Basándonos en el cuadro anterior, vemos que Luis puede reclamar una deducción estándar de 9.250 dólares.

En nuestro ejemplo:

\$24.000	El ingreso bruto ajustado de Luis
- 8.000	Las exenciones de Luis
\$16.000	
- 9.250	La deducción estándar
\$ 6.750	El ingreso de Luis sujeto al pago de impuestos

<b>Cuadro 20-1. La gráfica de la deducción estándar para la mayoría de las personas*</b>	
<b>Si su estado civil para efectos de la declaración es ...</b>	<b>Su deducción estándar es</b>
<b>Soltero o casado con declaraciones separadas</b>	\$ 6.300
<b>Casado, con una declaración conjunta o viudo(a), con un menor dependiente</b>	\$12.600
<b>Jefe de hogar</b>	\$ 9.250

\*No utilice esta gráfica si nació antes del 2 de enero de 1951, es ciego, o si otra persona le puede reclamar (o su cónyuge si declara conjuntamente) como dependiente. Utilice el cuadro 20-2 o 20-3, que está en: [www.irs.gov/publications/p17/ch20.html](http://www.irs.gov/publications/p17/ch20.html)

### ***¿Qué es un crédito tributario?***

A diferencia de las exenciones y las deducciones que reducen la cantidad de los ingresos en los que se calculan los impuestos que tendrá que pagar, los créditos tributarios le reducen el monto mismo de los impuestos. Las familias tienen varios créditos tributarios disponibles, tales como el crédito tributario por tener hijos, el crédito por tener hijos y por el cuidado del dependiente y el crédito tributario por ingreso laboral.

### **El crédito tributario por ingreso laboral (EITC)**

Este es uno de los créditos fiscales más valiosos porque es completamente reembolsable. Lo cual significa que incluso si no debía impuestos, usted recibirá una devolución en dinero. Vea la siguiente lista: La cantidad de este crédito, EITC, depende del ingreso y el número de personas en la familia. Usted tiene que cumplir con los siguientes requisitos a fin de reclamarlo, incluyendo:

- Su estado civil para efectos de la declaración no puede ser casado declarando por separado.

- Usted, su cónyuge (si va a presentar una declaración conjunta) y cualquier menor inscrito, tienen que tener un Número de Seguro Social válido.
- Usted tiene que haber devengado ingresos. Usted devenga ingresos si le pagan un salario, trabaja por cuenta propia, tiene ingresos provenientes de la agricultura, o si recibe ingresos de jubilación por una discapacidad.

Para obtener más información y ver si cumple con los requisitos, vaya al sitio web [www.IRS.gov](http://www.IRS.gov) y utilice el asistente EITC.

### ***¿Dónde puedo conseguir ayuda para preparar mi declaración de impuestos?***

Si es un contribuyente que tiene bajos ingresos, existen varios lugares a donde puede obtener ayuda gratuita con la presentación de sus impuestos.

**El programa para la declaración electrónica gratuita *Free File* del recaudador IRS:** Este programa pone al servicio de los contribuyentes que tienen bajos ingresos un software comercial para la preparación gratuita de sus impuestos. Si su ingreso bruto

El crédito tributario por ingreso laboral del 2015			
	Ingreso máximo Soltero/Jefe de hogar	Ingreso máximo Casado con una declaración conjunta	Crédito máximo
Sin ningún hijo calificado	\$14.820	\$20.330	\$ 503
Con un hijo calificado	\$39.131	\$44.651	\$3.359
Con dos hijos calificados	\$44.454	\$49.974	\$5.548
Con tres hijos calificados	\$47.747	\$53.267	\$6.242

ajustado en el 2015 fue menos de 62.000 dólares, estos programas le ayudarán a completar y presentar su declaración de impuestos de una manera gratuita. Vaya al sitio Web del IRS [www.irs.gov](http://www.irs.gov), y pulse en el enlace de *Free File*. Tendrá que seleccionar el software que más le convenga. Una vez escoja un preparador, saldrá del sitio del recaudador de impuestos e ingresará en el sitio del preparador comercial. Teniéndose en cuenta sus respuestas a preguntas sobre los ingresos suyos y familiares, se redactará una declaración en su nombre y se enviará electrónicamente. **Nota:** Tal vez esta no sea una opción para presentar su declaración de impuestos estatales, así que quizá sea mejor considerar una de las opciones para la preparación en persona, que se mencionan a continuación.

**El Programa de Asistencia para la Preparación de la Declaración de Impuestos por Voluntarios (VITA), la Asesoría Tributaria para Personas Mayores (TCE) y el Programa de Asistencia Tributaria de AARP.** El Programa VITA normalmente ofrece servicios para la preparación gratuita de impuestos a las personas con ingresos

por debajo de los 54.000 dólares. Además, el programa TCE ofrece ayuda gratuita para la preparación de los impuestos a todo contribuyente, en particular a aquellos que tienen 60 años de edad o son mayores, y se especializa en asuntos de la pensión y jubilación de las personas de la tercera edad. Los centros de los programas VITA y TCE son manejados por voluntarios que han sido capacitados para la preparación de impuestos y están instalados en bibliotecas, centros para personas de la tercera edad y otros centros comunitarios. Para encontrar el VITA o TCE más cercano, llame al 1-800-906-9887, al 211 o visite el sitio Web del servicio recaudador, [www.irs.gov](http://www.irs.gov). El programa *Tax-Aide* de la Asociación de Servicios Comunitarios para Jubilados (AARP) también ofrece servicio gratuito para la preparación de impuestos a los contribuyentes que tienen ingresos de bajos a moderados y suelen estar ubicados en un centro TEC. Usted no tiene que ser una persona de la tercera edad para recibir estos servicios. Para encontrar la ubicación de un *Tax-Aide* de AARP cerca a usted, vaya a [www.aarp.org/findtaxhelp](http://www.aarp.org/findtaxhelp).

Tenga en cuenta que muchos de los sitios para la preparación gratuita de los impuestos exigen que se haga una cita. Debe ponerse en contacto con estas agencias tan pronto como le sea posible para que no tenga que apresurarse cuando llegue la fecha límite.

### ***¿Cuáles son las sanciones fiscales para el 2016 de acuerdo a la Ley de cuidado de salud asequible?***

Si en 2015 se podía costear un seguro médico esencial, pero no lo compró, tal vez tenga que pagar una multa o sanción. Esto se llama *el pago de la responsabilidad compartida para individuos*. Al presentar su declaración de impuestos por el año que usted no tuvo un seguro médico, tendrá que pagar. La multa se cobra por cualquier mes que usted, su cónyuge o sus dependientes fiscales no hayan tenido una cobertura mínima de seguro.

### ***¿Qué pasa si no compré un seguro médico porque no me lo podía costear?***

Si usted no puede costearse un seguro médico, es probable que llene los requisitos para la exención de la obligación de tener un seguro. Esto significa que usted es exento de la obligación de tener un seguro y no tendrá que pagar una multa o sanción. Para obtener más información y una lista de las excepciones de acuerdo a la *Ley de Cuidado de Salud Asequible*, vaya a [www.cuidadodesalud.gov/es/](http://www.cuidadodesalud.gov/es/) y pulse en **exenciones 2015**.

### **Los costos o multas son mayores en el 2016**

El costo puede calcularse de dos maneras: como el porcentaje del

ingreso de su familia o por persona. **Usted tendrá que pagar el costo que sea mayor de los dos.**

#### ***1. El 2,5% de su ingreso familiar***

La cantidad máxima es el costo equivalente del plan bronce a través del mercado de ACA (\$695,00 por persona, o \$347,50 por cada menor de 18 años) o \$2.085.

o

#### ***2. \$325 por adulto, \$162.50 por cada menor de 18 años***

De acuerdo a este método, el máximo es de \$975.

*De nuevo, usted tendrá que pagar la cantidad que sea más alta.*

### **¡No se convierta en una víctima!**

Recientemente, ha surgido una oleada de estafas telefónicas a manos de delincuentes suplantando a agentes del servicio recaudador IRS. Estos delincuentes suelen utilizar el miedo como táctica, tal como la amenaza de arresto o deportación para estafar a otras personas y quitarles su dinero. Protéjase y manténgase informado. Recuerde, el IRS nunca:

- Llama a exigir el pago inmediato o llama para hablar de impuestos adeudados sin primero haberle enviado por correo una cuenta de cobro.
- Exige que usted pague impuestos sin darle la oportunidad de cuestionar la cuenta de cobro.
- Le dice que use una forma específica de pago, como una tarjeta de crédito.
- Pide, por teléfono, los números de la tarjeta de crédito o débito.
- Le amenaza con arrestarlo si no paga.

Si usted recibe una llamada que no esperaba de alguien que afirma ser empleado del servicio IRS:

- No le dé ninguna información. Cuelgue inmediatamente.
- Informe del incidente llamando al 800-366-4484.
- Informe a la Comisión Federal de Comercio en [www.FTC.gov](http://www.FTC.gov).

### ¡Usted tiene derechos!

Como contribuyente, usted tiene derechos fundamentales que debe conocer al tratar con el servicio recaudador de impuestos, IRS. Estos se conocen como *la Declaración de Derechos de los Contribuyentes*. Estos incluyen el derecho a:

- Que se le informe
- Recibir un servicio de buena calidad

- La privacidad
- Contratar un representante

*La Declaración de Derechos de los Contribuyentes* está disponible en [www.IRS.gov](http://www.IRS.gov) en inglés, español, chino, coreano, ruso y vietnamita.

Si usted necesita ayuda respecto a los impuestos y no puede costearse un abogado, póngase en contacto con el Consultorio Tributario de los Servicios Legales de Nueva Jersey (TLAP) para los contribuyentes con bajos ingresos en el 1-800-LSNJ-LAW (1-888-576-5529). También puede solicitar por medio de la Internet [www.lsnjlawhotline.org](http://www.lsnjlawhotline.org). □

*Escrito por Marcia Suárez, abogada principal del proyecto de LSNJ para la asistencia jurídica al contribuyente. Este artículo fue traducido del inglés por Al Moreno, coordinador del servicio lingüístico en LSNJ.*

## Asistencia gratuita con un asunto tributario federal El Programa de los Servicios Legales de Nueva Jersey para la Asistencia Jurídica al Contribuyente (TLAP)

El Programa de asistencia jurídica al contribuyente (TLAP) manejado por los Servicios Legales de Nueva Jersey le puede ayudar en caso que reciba una carta o notificación del IRS que cuestione algún punto de la declaración de impuestos. El



TLAP también puede ayudarle con la cobranza hecha por el IRS. El proyecto brinda representación a personas con bajos ingresos que tengan disputas con el IRS. El programa no asiste en la preparación de la declaración de impuestos. Si tiene algún problema con los impuestos y quiere saber si cumple con los requisitos para recibir representación legal, llame a LSNJ-LAW<sup>SM</sup>, la línea directa gratuita de asistencia jurídica de los Servicios Legales de Nueva Jersey para todo el estado, al 1-888-LSNJ-LAW (1-888-576-5529). Dígame a la persona que conteste el teléfono que usted tiene un problema fiscal. A todos los posibles clientes se les hace una entrevista para determinar si llenan los requisitos pero no garantizamos una representación para todos los solicitantes.

**El programa fiscal no forma parte del Servicio Recaudador de Impuestos, IRS, ni del Tribunal Fiscal Federal.**